新方法新学习

陈维进老师的《新约圣经希腊文文法手册》与其他文法书最大不同的是,内容不时穿插两个重要工具的应用:一是希腊文句型图(Sentence Diagramming),二是信望爱圣经工具。第二课就带着读者学习对约翰福音 3:16 句型图分析,并用了信望爱的字汇分析(Parsing)认识 θ εός(上帝)这个名词的变格、数目和性别。

在神学院读书的时候,有几位外国宣教士老师,只会说英文。年迈老师说的英文句子短,年轻老师说的英文句子很长,我们理解得很吃力。在新约圣经中,路加和保罗喜欢使用长句。保罗的以弗所书 1:3–14, 约 257 个字(根据 NA28 版本计算)是排名第一的长句,极多的修饰语、分词短语、介词词组,把复杂的神学思想串接在一起。希腊文句型图学会了,可以帮助读者爬梳多层次长句,掌握其文学深湛。而字汇分析可以省下读者死背字形变化(Greek inflection / morphology)的时间与体力,直接沉浸于到原文的语意里。

新方法新学习! 让我们运用新兴电脑科技工具辅助, 有效达成学习目标, 为了让自己有更强的能力服事主。

陈凤翔

信望爱圣经网站执行长兼主编